

Marathon et semi de Pékin

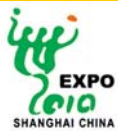
24 OCTOBRE 2010

Depuis 1997 le **marathon de Pékin** est ouvert à tous les coureurs, sans conditions de performance ni d'âge. Ce marathon n'a cessé de grandir et de nous étonner. Disposant d'un parcours très plat et très rapide, il dispose de beaucoup d'atouts pour obtenir une reconnaissance internationale.

Le départ du marathon a lieu sur la place **Tian An Men**.

Cette année, autour du marathon, nous vous proposons un séjour qui vous fera découvrir les principales curiosités de la capitale chinoise : **la Grande Muraille, la Cité Interdite, le Temple du Ciel, le Palais d'été et le Temple des Lamas.**

Vous serez logés en plein cœur de la ville, à quelques minutes de la place **Tian An Men**. Vous serez encadrés par un guide local qui vous permettra de découvrir Pékin et ses multiples splendeurs. Vous observerez alors que, balayée par les vents de l'histoire, son origine se perd dans les temps légendaires.



Nous vous proposons de combiner ce séjour avec
une extension à XI'AN et à SHANGHAI

Journée spéciale à l'Exposition Universelle de Shanghai

Voyage de 7 jours 5 nuits, du jeudi 21 au jeudi 28 octobre 2010

Départ le 21 octobre à 19 heures, arrivée Pékin 10h50 le 22 octobre

Prix : **1 350 €** en chambre double par personne

Ce prix comprend :

- ☞ Voyage aller/retour sur vol régulier (Air France)
- ☞ 5 nuits d'hôtel 4* dans le centre ville
- ☞ Les transferts aéroport hôtel A/R, de l'hôtel au point de départ du marathon
- ☞ Le sac à dos avec le tee-shirt offert aux coureurs ☞ Les prestations spéciales du marathon
- ☞ Les visites et les excursions prévues au programme
- ☞ Les déjeuners et les dîners prévus au programme (un verre de boisson incluse : thé, soda ou bière chinoise)
- ☞ Le dîner avec canard laqué pékinois ☞ La soirée spectacle de Kung Fu à Pékin
- ☞ Le services des guides locaux parlant français pendant les transferts et les excursions
- ☞ L'accomplissement de toutes les formalités ☞ Les frais de visa ☞ L'assurance rapatriement

Nos prix ne comprennent pas :

- ☞ L'inscription au marathon : 60 €
- ☞ Les frais de constitution de dossiers : 30 €
- ☞ Les pourboires : 22 € par personne (300 yuans)
(guide, chauffeur et porteur)
- ☞ L'assurance annulation/perte de bagages : 52 €
- ☞ Les taxes d'aéroport et surcharges fuel : 250 € à ce jour
(elles seront réactualisées au moment de l'émission des billets)

INFORMATIONS COURSE	
Départ	8h30
Temps limite	6h00
Age minimum	18 ans
Droits d'inscription	60 €

	Chambre individuelle	Chambre double	Chambre triple	Acompte à verser
Prix/personne	1 550 €	1 350 €	1 330 €	500 €

Clôture des inscriptions le 15 septembre 2010 dans la limite des places disponibles



PROGRAMME DU VOYAGE

Jeudi 21 octobre 2010 : Paris/Pékin

Rendez-vous à Roissy Charles-de-Gaulle pour envol à destination de **PÉKIN** sur vol régulier **AIR FRANCE**.

Dîner et nuit à bord.

Vendredi 22 octobre : Pékin

Arrivée à Pékin dans la matinée.

Tour d'orientation sur la **place Tian An Men**, véritable cœur de la cité entourée des édifices officiels et notamment le grandiose Mausolée de Mao où repose à jamais le Grand Timonier.

Déjeuner puis transfert à l'hôtel. Dîner au restaurant.

Nuit à l'hôtel **Jade Garden 4*** (hôtel de charme en plein centre de pékin).



Samedi 23 octobre : Pékin

Petit déjeuner à l'hôtel.

Visite de la **Cité Interdite** construite au XV^{ème} siècle sur 70 hectares. Ce palais de près de 6 000 pièces fondé par les Ming est le plus grand et le plus splendide des palais impériaux jamais bâtis. Il fut la résidence impériale jusqu'en 1924.

Déjeuner de raviolis chez l'habitant dans les Hutong (vieux quartier traditionnel de Pékin).

Visite du **temple du Ciel** où l'empereur "Fils du Ciel" priait pour renouveler le "Mandat Céleste" et obtenir ainsi de bonnes récoltes. Ce temple, qui est le plus grand ensemble d'édifices monastiques en Chine, est connu pour ses toits coniques de tuiles vernissées bleues.

Réunion d'information avec la remise des dossards.

Dîner-buffet à l'hôtel. Nuit à l'hôtel.



Dimanche 24 octobre : Journée du marathon

Petit déjeuner à l'hôtel.

Transfert au départ en car privé avec votre vestiaire.

Départ du marathon et du semi hommes et femmes.

A l'arrivée des coureurs, récupération et transfert à l'hôtel.

Déjeuner et dîner libres.

Nuit à l'hôtel.

Lundi 25 octobre : Pékin

Petit déjeuner à l'hôtel.

Visite du **Palais d'Été**. Ce site situé à 10 km de Pékin est considéré comme l'un des plus grands et des mieux conservés des jardins impériaux de Chine. **Promenade en bateau sur le lac Kumming.**

Déjeuner.

Visite du **temple des Lamas**, il fut construit en 1694. C'est le plus grand temple lamaïste de Pékin avec la salle qui abrite l'une des plus grandes statues bouddhiques en bois de Chine.

Spectacle de Kung Fu (arts martiaux).

Dîner de canard laqué au restaurant **Quan Ju De**.

Nuit à l'hôtel.

Mardi 26 octobre : Pékin

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour la visite du **Site olympique** avec un arrêt devant le *Nid d'Oiseau* et le *Cube d'Eau*.

Continuation vers la **Grande Muraille** (partie **MU TIAN YU** avec **descente en funiculaire**). Vous parcourrez ainsi à pied quelques-uns des 6 800 km qui composent cet étonnant serpent de pierres. La "**Muraille des 10 000 Li**", construite dès le III^{ème} siècle avant J.C. et considérée comme l'une des merveilles du monde, reste la seule construction humaine visible de la lune. Déjeuner en cours de visite. Retour à Pékin dans l'après-midi.

Dîner. Nuit à l'hôtel.

Mercredi 27 octobre : Pékin

Petit déjeuner à l'hôtel.

Transfert à l'aéroport pour envol à destination de PARIS sur **AIR FRANCE**.



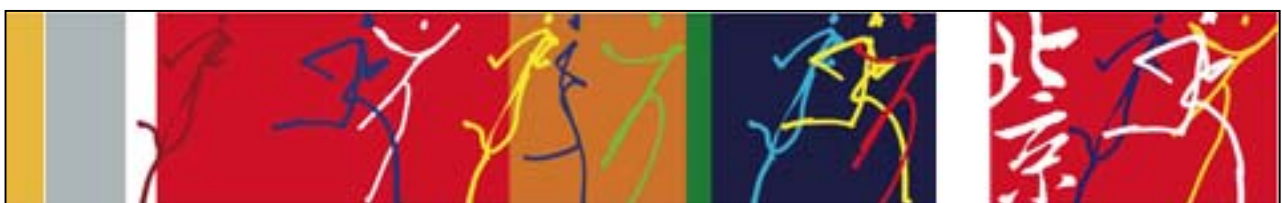
VOTRE HOTEL : **Jade Garden Hotel Beijing**

Situé au cœur du quartier Wanfunjing, à quelques minutes de la Cité Interdite, il se trouve également à proximité de la place Tian An Men (1,3 km).

Cet hôtel 4* de 122 chambres saura vous séduire par la qualité de ses équipements et son excellente table chinoise et internationale.



Ces programmes sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés pour des raisons d'organisation





Extension XI'AN - SUZHOU - TONGLI - SHANGHAI

Prix : **1 800 €** p/pers en chambre double et **2 070 €** en simple occupation

Du 21 au 25 octobre 2010, même programme que le séjour court

Mardi 26 octobre : Pékin / Xi'an (*train de nuit*)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour la visite du **Site olympique** avec un arrêt devant le *Nid d'Oiseau* et le *Cube d'Eau*.

Continuation vers la **Grande Muraille** (partie *MU TIAN YU* avec **descente en funiculaire**). Vous parcourrez ainsi à pied quelques-uns des 6 800 km qui composent cet étonnant serpent de pierres. La "**Muraille des 10 000 Li**", construite dès le III^{ème} siècle avant J.C. et considérée comme l'une des merveilles du monde, reste la seule construction humaine visible de la lune. Déjeuner en cours de visite. Retour à Pékin dans l'après-midi.

Dîner.

Transfert à la gare pour départ vers **Xi'an** en train de nuit (couchette molle, 1^{ère} classe, quatre personnes par compartiment).

Mercredi 27 octobre : Xi'an

Arrivée à **Xi'an** dans la matinée. Transfert à l'hôtel pour le petit déjeuner.

Visite de la **pagode de la Grande Oie Sauvage**. Construite en 648, cette pagode en forme de pavillon, d'un style simple et délicat, est une construction imposante et magnifique.

Déjeuner de raviolis, grande spécialité de cette région.

Promenade sur les **remparts** de la ville.

Dîner suivi **d'une soirée spectacle de danses et de chants traditionnels de la dynastie des Tang**.

Nuit à l'hôtel **New Henderson 3***.

Jeudi 28 octobre : Xi'an / Shanghai (*vol*)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Visite de la **Grande Fouille**. En 1974 a été mis à jour ce qui est considéré comme l'une des plus grandes découvertes archéologiques de ce siècle, **une armée en terre cuite de 6 000 statues individuelles grandeur nature de guerriers et de chevaux** qui constituait la garde d'honneur de l'esprit du premier empereur de Chine, *Qin Shihuangdi*. Vêtements, parures, gestes et expressions sont d'une très grande qualité artistique.



Déjeuner puis promenade dans le **quartier des Musulmans** avec la visite de la **Mosquée**.

Transfert à l'aéroport pour envol à destination de **Shanghai**. Dîner. Nuit à l'hôtel 3*.

Vendredi 29 octobre : Shanghai

Petit déjeuner à l'hôtel.

Visite de **la vieille ville** et du **jardin du Mandarin Yu**.

Déjeuner de **barbecue mongol**.

Visite du **musée de Shanghai** suivie d'une visite du **quartier Pudong**, le nouveau quartier en croissance perpétuelle. Promenade sur le **Bund** et dans la **rue de Nankin**, la rue la plus commerçante de Shanghai.

Dîner suivi d'une **soirée-spectacle d'acrobaties de Shanghai**.

Nuit à l'hôtel.



Samedi 30 octobre : Shanghai et ses environs, Suzhou et Tongli

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ en car pour **SUZHOU**, une ravissante ville de jardins, sillonnée de canaux, d'où son surnom de "la Venise orientale" ou "la Cité des eaux". Visite des **jardins de la Politique des Simples** et du **Maître des Filets**.

Déjeuner en cours de visite. Visite d'une **fabrique de soieries**.

Route pour **TONGLI**, ville d'eau merveilleusement préservée. Divisée en sept îles par ses quinze canaux, Tongli est une ville particulièrement romantique où les saules verdoyants, les ponts de pierres pittoresques, les toits arqués et les bâtiments monastiques sont observables à travers tout le village. Profitez d'un **tour en bateau** en vagabondant sur les canaux pour apprécier la beauté intemporelle de Tongli. Retour à Shanghai en car.

Dîner. Nuit à l'hôtel.

Dimanche 31 octobre : Shanghai / Paris

Petit déjeuner à l'hôtel. Déjeuner libre.



Journée spéciale à l'Exposition Universelle de Shanghai, incluant le billet d'entrée, les transferts aller et retour et le service d'un guide francophone

Avec 100 millions de visiteurs attendus par les organisateurs, Shanghai 2010 a pour objectif de devenir la plus grande exposition universelle de tous les temps

Le soir, dîner au restaurant puis transfert à l'aéroport pour envol à destination de **PARIS** sur vol régulier **AIR FRANCE**.

Départ Shanghai le 31 octobre à 23h35, arrivée à Paris-CDG le 1^{er} novembre à 5h45.

Lundi 1^{er} novembre : Paris

Arrivée à Roissy Charles-de-Gaulle dans la matinée.

Ces prix comprennent (*pour l'extension*) :

- ☞ Les vols internationaux Paris/Pékin et Shanghai/Paris sur vols réguliers.
- ☞ Le trajet en train de nuit Pékin/Xi'an en couchette molle.
- ☞ Le vol Xi'an/Shanghai.
- ☞ Les trajets en autocar Shanghai/Suzhou/Tongli.
- ☞ L'hébergement en chambre double avec le petit déjeuner dans les hôtels de 3*.
- ☞ Les transferts aéroport/gare/hôtel et vice versa.
- ☞ Les visites et les excursions prévues au programme.
- ☞ Les déjeuners et les dîners prévus au programme (un verre de boisson incluse : thé, soda ou bière chinoise).
- ☞ Les repas de spécialités à Pékin, Xi'an et Shanghai (*voir programme*).
- ☞ Les soirées spectacles de Kung Fu à Pékin, des chants et de danses de la dynastie des Tang à Xi'an et d'acrobaties à Shanghai.
- ☞ Le service d'un guide national de Pékin à Shanghai et de guides locaux parlant français pendant les transferts et les excursions.

Nos prix ne comprennent pas (*pour l'extension*) :

- ☞ L'assurance annulation/bagages/rapatriement : 65 €.

Les prix sont valables pour un groupe de 10 participants minimum





PLANET-TOURS

INSCRIPTIONS - MODALITÉS DE PAIEMENT CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Ce sont celles fixées par l'extrait du décret n° 94490 du 15/06/94 pris en application de l'article 31 de la loi n° 92645 du 13/07/92.

Réservations

500 € à la réservation, le solde 60 jours avant le départ.

Pré-acheminement

Prière de nous consulter. N'oubliez pas d'indiquer votre ville de province sur le bulletin.

Frais d'annulation

D'une façon générale, il sera retenu 120 € de frais de dossier par personne pour toute annulation après signature du bulletin d'inscription.

Dans tous les autres cas, les frais d'annulation seront les suivants :

- ☞ jusqu'à 60 jours avant le départ : 500 € ;
- ☞ de 60 jours à 30 jours avant le départ : 650 € ;
- ☞ de 30 jours à 15 jours avant le départ : 750 € ;
- ☞ et moins de 15 jours avant le départ : le montant total du voyage.

ATTENTION : dans tous les cas, le montant du dossard est non remboursable.

Pour éviter tout litige, l'annulation de participation au voyage doit nous être adressée par lettre recommandée avec accusé de réception. Le fait de ne pas régler le solde du voyage dans les délais sera considéré comme une annulation.

Annulation de la part de l'organisateur

L'Association Planet-Tours se réserve le droit d'annuler le voyage ou séjour pour raison technique ou de force majeure. Dans ce dernier cas, l'organisateur devra prévenir le client au MINIMUM 30 jours avant le départ. Cependant le dossard pour la participation au marathon reste acquis au client.

Assistance, rapatriement, perte de bagages, annulation, assurance course

Nos tarifs comprennent l'assurance assistance-rapatriement (contrat TMS Contact Assistance). Les autres assurances, annulation, perte de bagages et assurance course pour les coureurs ne sont pas comprises (voir souscription sur le bulletin d'inscription au marathon). Nous vous proposons ces assurances au prix très avantageux de 52 € (65 € pour l'extension), pour vous permettre de voyager l'esprit libre.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de litige avec l'assurance.

Formalités de police

Les voyageurs français souhaitant se rendre en République populaire de Chine, un passeport valide 6 mois après le retour de Chine est obligatoire. Le visa collectif sera délivré par Planet-Tours, vous devrez nous fournir le passeport ainsi qu'une photo d'identité.

Les ressortissants étrangers résidant en France peuvent avoir, en plus de leur passeport, besoin d'un visa. Ils devront le faire établir par le consulat de Chine le plus proche de leur domicile sur présentation de l'attestation de voyage que nous fournirons à leur demande. L'association Planet-Tours ne pourrait être tenue responsable en cas de refus de visa de la part du Consulat intéressé.

Responsabilité

L'Association Planet-Tours ne saurait être tenue pour responsable en cas de retards, pannes, avaries, faits de grève avant et pendant le voyage, ainsi que l'interruption ou la suppression de parcours inspirée par l'intérêt à la sécurité des voyageurs.



BULLETIN D'INSCRIPTION

un bulletin par participant

À joindre avec votre règlement d'acompte de 500 € par personne à l'ordre de Planet-Tours

NOM : PRÉNOM : SEXE : F M

ADRESSE COMPLÈTE :

CODE POSTAL : VILLE :

Date de naissance :/...../..... Nationalité :

☎ Portable/...../...../...../..... ☎ Bureau/...../...../...../.....

E-mail :@.....

☞ Planet-tours se charge de l'inscription aux courses

Coureur Marathon Semi Temps estimé au marathon H. Min. Sec. / /

Accompagnateur Taille de la tenue de course : S - M - L - XL

Chambre : Individuelle - Double - Triple

Je souhaite partager ma chambre avec :

Je souscris à l'assurance annulation/perte de bagages : 52 € ou 65 € Oui - Non

Date : / /

Signature

A noter.....
.....

Par la présente, j'accepte le règlement de la course choisie, et je déclare m'être suffisamment entraîné(e) pour participer à cette compétition, être en bonne santé et que mon état de santé a été attesté par un médecin.